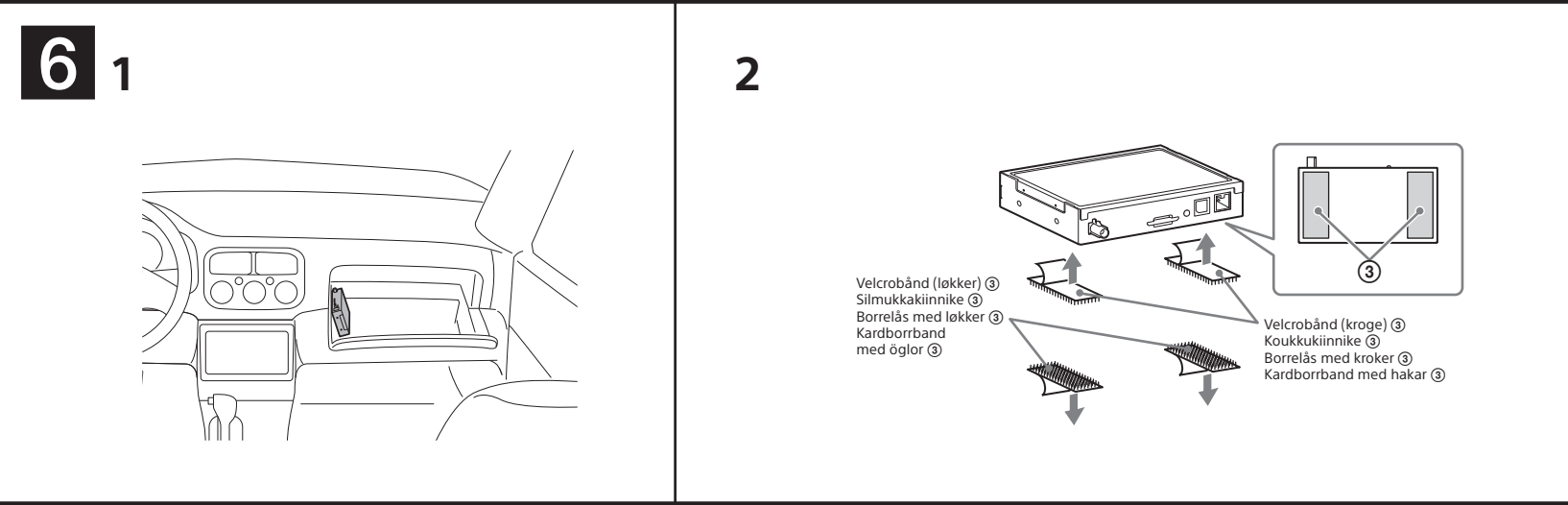




Dansk

Installere navigationsenheden ⑥

- Vælg installationsplaceringen omhyggeligt, så enheden ikke forstyrrer normal kørsel.
- Undgå at montere enheden i områder med støv, snavs, mange vibrationer eller høj temperatur, f.eks. i direkte sollys eller i nærheden af varmekanaler.
- Brug kun de medfølgende monteringskomponenter, så installationen bliver sikkert udført.

Installation i handskerummet

Rengør overfladen før installation.

- Vælg en placering i handskerummet, som gør det nemt at sætte hukommelseskortet i og tage det ② ud af enheden ①.

- Sæt velcrobåndet (kroge) ⑤ fast i bunden af enheden og velcrobåndet med løkker ③ fast på den placering, hvor enheden skal installeres, og installer derefter enheden ①.

Bemærkninger

- Kontroller, at enheden ① sidder godt fast.
- Sørg for, at kablerne ikke bliver fastklemt i handskerummet, når det åbnes og lukkes.

Montere GPS-antennen ⑦

- Vælg en placering, hvor der ikke er noget, der hindrer GPS-satellitmodtagelse, så du opnår bedst mulig modtagelse.
- Sørg for, at GPS-antennen ⑦ ikke påvirker betjeningen af andet af bilens udstyr.
- Nogle typer forunder blokerer GPS-satelliternes radiobølger. Hvis modtagelsen er dårlig, når GPS-antennen ⑦ er installeret inde i bilen, skal du installere den udvendigt.

- Beslut, om du vil installere på instrumentbrættet eller hattehylden, og rengør derefter monteringsoverfladen.

Vælg en jævn overflade hvor:

- GPS-antennen ⑦ kan placeres vandret.
- airbagsens funktionalitet i passagersiden ikke påvirkes
- GPS-modtagelse ikke blokeres af noget inde i bilen eller forurendes vinduesviskere.

- Pasæt monteringsarket ②, og klæb derefter GPS-antennen ⑦ fast på dette.
- Bemærkninger**
- Sørg for at bruge monteringsarket ②, ellers kan signalmodtagelsen være for dårlig.
 - Undlad at installere GPS-antennen ⑦ tæt på andet elektrisk udstyr, da signalmodtagelsen ellers kan blive ustabil.
 - Hvis overfladen på monteringsarket ② er kold, klæber den dobbeltklæbende tape ikke ordentligt. Varm overfladen op med en hårtørrer før påsætning af tape.
 - Hvis der ikke er nogen jævn overflade, som du kan installere GPS-antennen på ⑦, skal du tilpasse monteringsarket ②, så det passer på en buet overflade, før du installerer.

Udfør de indledende indstillinger

Når navigationsmodulet startes første gang, vises de indledende indstillinger på skærmen af navigationsanlægget (AV-receiver).

- Tryk på [Language] for at angive visningssprog, og vælg derefter det ønskede sprog.
- Tryk på [Keyboard] for at angive sproget, når skærm tastaturet vises, og vælg derefter det ønskede sprog.
- Tryk på [Time] for at indstille tidszonen, og vælg derefter den ønskede tidszoneindstilling.
- Hvis du vil gå til navigations-skærmen, skal du trykke på [< System].

Følgende indstillingspunkter kan også vælges:

- [Version] viser den aktuelle softwareversion.
- [Reset system settings] sletter ur-indstillingen og noget lagret indhold.
- [Open source licenses] viser open source-lisenserna.

Bruge navigationsfunktionen

Betjen bilanlægget (AV-receiver) for at bruge navigationsfunktionen.

Vælg navigationsfunktionen

- Tryk på HOME, og tryk derefter på [Navigation].

Hvis du ønsker yderligere oplysninger om betjeningen af navigationsanlægget, kan du besøge supportwebstedet eller se i den medfølgende vejledning.

Bemærkninger

- USB-video er ikke tilgængelig, når navigationsfunktionerne anvendes.
- Der kan ikke udføres navigationsbetjening med fjernbetjeningen.
- Stemmevejledningen udsendes kun i de første højttalere, afhængigt af bilanlægget (AV-receiver). Hvis du ønsker yderligere oplysninger, henvises du til vejledningen, der fulgte med bilanlægget (AV-receiver).

Skifte til den aktuelle baggrundskilde

Tryk på SOURCE flere gange, indtil den ønskede kilde (afspilning af lyd, tuner, AUX) vises. Denne betjening varierer afhængig af lydenheden (AV-receiver). Hvis du ønsker yderligere oplysninger, henvises du til vejledningen, der fulgte med bilanlægget (AV-receiver).

Specifikationer

Strømkrav:	12 V DC-bilbatteri (negativ jord)
Nominelt strømforbrug:	1 A
Mål (enhed) ⑧:	ca. 140 mm × 75,6 mm × 27 mm (b/h/d)
Vægt:	ca. 220 g
Driftstemperatur:	5 °C til 45 °C
Pakkens indhold:	Navigationsenhed (1) Hukommelseskortet til kortdata (1) Velcroband (krog og løkke) (2) Strømkabler (1) Styrkabel (1) GPS-antenne (1) Monteringsark (1)

Design og specifikationer kan ændres uden varsel.

Fejlfinding

Navigationsfunktionen fungerer ikke korrekt.

- Strømtilslutningen på enheden er ikke foretaget korrekt.
 - Kontroller, at strømforsyningskablet er tilsluttet korrekt til navigationsenheden.
- Navigationsenheden og bilanlægget (AV-receiver) er ikke forbundet korrekt.
 - Kontroller, at navigationsenheden og bilanlægget (AV-receiver) er korrekt tilsluttet styrkablet.
- Sluk tændingen, og vent i ca. 10 sekunder, og aktiver derefter tændingen igen.

Bilens aktuelle position vises ikke korrekt på kortet.

- GPS-antennen er muligvis ikke korrekt tilsluttet.
 - Kontroller, at GPS-antennen er korrekt tilsluttet.
- Placeringen af GPS-antennen kan være forkert.
 - Skift placering af GPS-antennen.

Der vises "No Maps Available".

- Hukommelseskortet til kortdata er muligvis ikke isat eller kan være isat forkert.
 - Sæt hukommelseskortet til kortdata i korrekt.

Uret er ikke korrekt indstillet.

- GPS-antennen er muligvis ikke korrekt tilsluttet.
 - Kontroller, at GPS-antennen er korrekt tilsluttet.
- Placeringen af GPS-antennen kan være forkert.
 - Skift placering af GPS-antennen.
- Tidszoneindstillingen kan være forkert.
 - Kontroller, at indstillingen for tidszone svarer til dit område.

Vælg [Menu] → [Ⓢ (setting)] → [System] → [Time].

Kortdataene på hukommelseskortet er ikke de nyeste.

- Du finder yderligere oplysninger om de nyeste hukommelseskort til kortdata på supportwebstedet.

Navigationsfunktionens stemmevejledning kan ikke høres.

- Lydstyrken på navigationsenheden og bilanlægget (AV-receiver) kan være indstillet for lavt.
 - Sikru op for lydstyrken på navigationsenheden og på bilanlægget (AV-receiver) til et moderat niveau.
- Lydstyrken på bilanlægget (AV-receiver) kan kun justeres, når stemmevejledningen er aktiveret.

Websted for kundesupport

Hvis du har spørgsmål eller vil se de seneste supportoplysninger om dette produkt, kan du besøge webstedet nedenfor:

Kunder i USA/Kanada:
<http://esupport.sony.com/>
Kunder i Europa:
<http://www.sony.eu/support>
Kunder i Asien og Stillehavsområdet:
<http://www.sony-asia.com/section/support>
<http://www.sony-asia.com/caraudio/>
<http://www.sony.com/caraudio>

Suomi

Navigointilaitteen asentaminen ⑥

- Valitse asennussijainti huolellisesti, jotta laite ei häiritse normaalia ajamista.
- Älä asenna laitetta paikoihin, joissa se on alttiina pölylle, lialle, voimakkaalle värinälle tai korkeille lämpötiloille, kuten suoraan auringonvalon tai lämpövoimakäsiteltyjen läheillä.
- Käytä turvallisen asennuksen varmistamiseksi vain toimitukseen kuuluvia kiinnitystarvikkeita.

Asentaminen hansikaskokeroon

Puhdista kiinnityspinta ennen asennusta.

- Valitse hansikaskokrossa sellainen paikka, joka mahdollistaa karttatietomuistin ② vaivattoman lisäämisen laitteeseen ① ja poistamisen laitteesta.

- Kiinnitä koukkukiinnikkeet ③ laitteen pohjaan ja silmukakiinnikkeet ⑤ laitteen asennuspaikkaan ja asenna laite ①.

Huomautuksia

- Varmista, että laite ① on kiinnitetty kunnolla.
- Varmista, että johdot eivät jää hansikaskokron minkään osan väliin, kun hansikaskokero avataan tai suljetaan.

GPS-antennin asentaminen ⑦

- Valitse parhaan mahdollisen vastaanoton varmistamiseksi sellainen paikka, jossa mikään ei estä GPS-satelliittisignaalin vastaanottoa.
- Varmista, että GPS-antenni ⑦ ei häiritse auton laitteiden toimintaa.
- Tietyn tyyppiset tuilliasit estävät GPS-satelliittien radioaaltojen kulun. Jos vastaanotto on heikko, kun GPS-antenni ⑦ on asennettu auton sisäpuolelle, asenna se auton ulkopuolelle.

- Valitse asennuspaikaksi kojelautaa tai hatthuviily ja puhdista kiinnityspinta.

Valitse tasainen pinta, jossa

- GPS-antenni ⑦ voidaan sijoittaa vaaka-asentoon
- matkustajan puoleisen ilmatynnyn toiminta ei häiriinny
- auton sisällä olevat esineet tai tuulilasipinyhkyjä eivät estä GPS-satelliittisignaalin vastaanottoa.

- Kiinnitä asennuslevy ⑦ ja sitten GPS-antenni ③ sen päälle.

Huomautuksia

- Muista käyttää asennuslevyä ⑦, sillä muuten signaalin vastaanotto saattaa olla heikkoa.
- Älä asenna GPS-antenna ⑦ muiden sähkölaitteiden läheille, sillä signaalin vastaanotto saattaa olla epävakaa.
- Jos asennuslevyn ⑦ pinta on kylmä, kalsipolnnetti peiti ei ehkä tartu kunnolla. Lämmitä asennuslevyn pinta esimerkiksi hustenkuuajalla ennen teipin kiinnittämistä.
- Jos GPS-antennin ③ asennusksele ei löydy tasaista pintaa, taivuta asennuslevyä ⑦ ennen asennusta niin, että se voidaan kiinnittää kaarevaan pintaan.

Aikuasetusten määrittäminen

Kun käynnistät navigointimoduulin ensimmäisen kerran, auton äänentoistolaitteeseen (AV-virtinvahvistimeen) avautuu aikuusasetusnäyttö.

- Kosketa [Language] näyttökielen asettamista varten ja valitse sitten haluamasi kieli.
- Kosketa [Keyboard] näytön näppäimistöä kosketettaessa käytettävän kielen asettamista varten ja valitse sitten haluamasi kieli.
- Kosketa [Time] aikavyöhykkeen asettamista varten ja valitse sitten haluamasi aikavyöhykeasetus.
- Voit siirtyä navigointinäyttöön koskettamalla [< System].

Voit valita myös seuraavat asetuskohteet:

- [Version] näyttää nykyisen ohjelmistoversion.
- [Reset system settings] poistaa kellon asetuksen ja jatkii tallennetut sisäliöt.
- [Open source licenses] näyttää avoimen lähdekoodin käyttöoikeudet (käyttöoikeudet).

Navigointitoiminnon käyttäminen

Voit käyttää navigointitoimintoa auton äänentoistolaitteesta (AV-virtinvahvistimesta).

Navigointitoiminnon valitseminen

- Paina HOME ja kosketa sitten [Navigation].

Lisätietoja navigointitoiminnosta saat käymällä tukisivustossa ja perehtymällä laitteen mukana toimitettuun oppaaseen.

Huomautuksia

- USB-videota ei voi käyttää navigointitoiminnon aikana.
- Navigointitoimintoa ei voi suorittaa kauko-ohjaimella.
- Auton äänentoistolaitteesta (AV-virtinvahvistimesta) riippuen puheopastus voidaan toistaa vain etukäyttämistä. Lisätietoja on auton äänentoistolaitteen (AV-virtinvahvistimen) mukana toimitetussa oppaassa.

Vaihtaminen nykyiseen taustäänilihtteeseen

Paina toistuvasti SOURCE, kunnes haluamasi äänilähde (äänentoisto, virtitin, AUX) tulee näyttöön. Tämä toiminto vaihtelee auton äänentoistolaitteen (AV-virtinvahvistimen) mukaan. Lisätietoja on auton äänentoistolaitteen (AV-virtinvahvistimen) mukana toimitetussa oppaassa.

Tekniset tiedot

Tehontarve:	12 V:n tasavirta, auton akku (negatiivinen maadoitus)
Nimellinen virrankulutus:	1 A
Mitat (laite) ⑧:	noin 140 mm × 75,6 mm × 27 mm (l/k/s)
Paino:	noin 220 g
Käyttölämpötila:	5–45 °C

Pakkauksen sisältö:

- navigointilaitte (1)
- karttatietomuisti (1)
- koukku- ja silmukakiinnike (2)
- virtajohto (1)
- ohjaukskaapeli (1)
- GPS-antenni (1)
- asennuslevy (1)

Ulkonäkö ja tekniset ominaisuudet voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

Vianmääritys

Navigointitoiminto ei toimi oikein.

- Navigointilaitteen virtaltitöntää ei ole tehty oikein.
 - Tarkista, että virtajohto on liitetty navigointilaitteeseen oikein.
- Navigointilaitetta ja auton äänentoistolaitetta (AV-virtinvahvistinta) ei ole yhdistetty oikein.
 - Tarkista, että navigointilaitte ja auton äänentoistolaitte (AV-virtinvahvistin) on yhdistetty ohjaukskaapelilla kunnolla.
- Katkaise sytytys, odota noin 10 sekuntia ja kytkä sitten sytytys uudelleen.

Auton nykyinen sijainti ei näy kartalla oikein.

- GPS-antenni on ehkä liitetty väärin.
 - Varmista, että GPS-antenni on liitetty kunnolla.
- GPS-antenni on ehkä sijoitettu väärään paikkaan.
 - Vaihda GPS-antennin paikkaa.

Näyttöön tulee teksti "No Maps Available".

→ Laitteeseen ei ole asettetu karttatietomuistia tai se on ehkä asetettu väärin.

- Aseta karttatietomuisti oikein.

Kello näyttää väärää aikaa.

- GPS-antenni on ehkä liitetty väärin.
 - Varmista, että GPS-antenni on liitetty kunnolla.
- GPS-antenni on ehkä sijoitettu väärään paikkaan.
 - Vaihda GPS-antennin paikkaa.
- Aikavyöhyke on ehkä asetettu väärin.
 - Varmista, että asetusvalikon aikavyöhykeasetus vastaa omaa aikavyöhykettäsi.
- Kosketa [Menu] → [Ⓢ (setting)] → [System] → [Time].

Karttatietomuisti ei ole ajan tasalla.

- Lisätietoja uusimmasta karttatietomuistista saat tukisivustosta.

Navigointitoiminnon puheopastus ei kuulu.

- Navigointilaitteen ja auton äänentoistolaitteen (AV-virtinvahvistimen) äänenvoimakkuus on ehkä liian pieni.
 - Lisää navigointilaitteen ja auton äänentoistolaitteen (AV-virtinvahvistimen) äänenvoimakkuutta kohtalaisesti.
- Auton äänentoistolaitteen (AV-virtinvahvistimen) äänenvoimakkuutta voidaan säätää vain puheopastuksen aikana.

Tukisivusto

Jos sinulla on kysyttävää tai haluat perehtyä laitetta koskeviin uusiimpiin tutkitietoihin, käy alla olevassa tukisivustossa:

Yhdysvalloissa ja Kanadassa asuvat asiakkaat:
<http://esupport.sony.com/>
Euroopassa asuvat asiakkaat:
<http://www.sony.eu/support>

Aasiassa ja Tyynenmeren alueella asuvat asiakkaat:
<http://www.sony-asia.com/section/support>
<http://www.sony-asia.com/caraudio/>
<http://www.sony.com/caraudio>

Norsk

Montere navigasjonsenheten ⑥

- Plasser enheten slik at den ikke er til hinder for normal bilkjøring.
- Ikke monter enheten i områder som er utsatt for støv, skitt, mye vibrasjon eller høy temperatur, for eksempel i direkte sollys eller i nærheten av varmekabler.
- Bruk bare de medfølgende monteringsfestene slik at enheten monteres på en sikker måte.

Montering i handskerommet

Rengjør festeplatene før montering.

- Plasser enheten i handskerommet slik at det er enkelt å sette inn og ta ut kartdataminnet ② i navigasjonsenheten ①.

- Fest den delen av borrelåsen som har kroker ③, på undersiden av enheten og den delen av borrelåsen som har små løkker ⑤, i handskerommet og monter deretter enheten ①.

Merknader

- Kontroller at enheten ① er festet ordentlig.
- Pass på at ledningene ikke kommer i klem når du åpner eller lukker handskerommet.

Montere GPS-antennen ⑦

- Vælg et sted hvor det ikke er noe som blokkerer mottaket av GPS-signaler.
- Pass på at at GPS-antennen ⑦ ikke hindrer betjening av annet utstyr og instrumenter i bilen.
- Enkelte typer frontster blokkerer radiobølger fra GPS-satellitter. Hvis mottaket er dårlig når GPS-antennen ⑦ er montert inne i bilen, må den monteres på utsiden.

- Velg om du vil montere antennen på dashbordet eller bagasjehyllen, og rengjør deretter festeplatene.

Velg et flatt underlag der:

- GPS-antennen ⑦ kan plasseres vannrett.
- kollisjonsputen på passasjersiden kan fungere som normalt.
- mottaket av GPS-signaler ikke blokkeres av noe inne i bilen eller av vindusviskerne på frontenrten.

- Fest monteringsplaten ⑦, og fest deretter GPS-antennen ③ på den.

Merknader

- Pass på å bruke monteringsplaten ⑦. Hvis ikke kan signalmottaket bli dårlig.
- Ikke monter GPS-antennen ⑦ nær annet elektrisk utstyr. Det kan gi ustabilit signalmottak.
- Hvis overflaten på monteringsplaten ⑦ er kald, kan det hende at den dobbeltsidige tapen ikke festes ordentlig. Varm opp overflaten med en hårtørrer eller lignende før du fester tapen.
- Hvis det ikke finnes et flatt underlag du kan montere GPS-antennen ③ på, kan du bøye monteringsplaten ⑦ slik at den passer på et buet underlag før montering.

Angi førstegangsinnstillinger

Når du slår på navigasjonsenheten for første gang, vises et skjermbilde på bilstereoanlegget (AV-mottakeren) der du kan angi førstegangsinnstillinger.

- Trykk på [Language], og velg ønsket språk.
- Trykk på [Keyboard], og velg ønsket språk for tastaturet som vises på skjermen.
- Trykk på [Time], og velg ønsket tidszone.
- Trykk på [< System] for å gå til navigasjonsskjermen.

Du kan også konfigurere følgende:

- [Version] som viser gjeldende programwareversjon.
- [Reset system settings] som sletter klokkeinnstillingen og noe lagret innhold.
- [Open source licenses] som viser åpne kildekode-lisenser (lisensar).

Bruke navigasjonsfunksjonen

Bruke navigasjonsfunksjonen på bilstereoanlegget (AV-mottakeren).

Velge navigasjonsfunksjonen

- Trykk på HOME og deretter på [Navigation].

Du finner mer informasjon om navigasjonsfunksjonen på nettstedet for kundesøtte og i den medfølgende bruksanvisningen.

Merknader

- USB-video er ikke tilgjengelig når du bruker navigasjonsfunksjonen.
- Du kan ikke bruke fjernkontrollen til navigering.
- Det kan hende stemmeinstruksjonene kun høres i høyttalene fremme i bilen. Dette avhenger av bilstereoanlegget. Du finner mer informasjon i bruksanvisningen som fulgte med bilstereoanlegget (AV-mottakeren).

Bytte til aktuell bakgrunnskilde

Trykk på SOURCE gjentatt for å ønsket kilde (Audio playback, Tuner, AUX) vises. Denne operasjonen varierer avhengig av bilstereoanlegget (AV-mottakeren). Du finner mer informasjon i bruksanvisningen som fulgte med bilstereoanlegget (AV-mottakeren).

Spesifikasjoner

Strømkrav:	12 V likestrømsbatterier (negativ jording)
Nominelt strømforbruk:	1 A
Mål (enhed) ⑧:	Ca. 140 × 75,6 × 27 mm (b/h/d)
Vekt:	Ca. 220 g
Driftstemperatur:	5–45 °C
Innhold i esken:	Navigasjonsenhet (1) Kartdataminne(1) Borrelås (2) Stråmledning (1) Kontrollkabel (1) GPS-antenne (1) Monteringsplate (1)

Design og spesifikasjoner kan endres uten varsel.

Feilsøking

Navigasjonsfunksjonen fungerer ikke som den skal.

- Strømtilkoblingen på navigasjonsenheten er ikke koblet ordentlig til.
 - Kontroller at stråmledningen er koblet ordentlig til navigasjonsenheten.
- Navigasjonsenheten og bilstereoanlegget (AV-mottakeren) er ikke riktig tilkoblet.
 - Kontroller at navigasjonsenheten og bilstereoanlegget (AV-mottakeren) er koblet ordentlig til hverandre med kontrollkabelen.
- Slå av tenningen, vent i ca. 10 sekunder og slå deretter på tenningen igjen.

Bilens gjeldende posisjon vises ikke slik den skal på kartet.

- GPS-antennen kan være koblet til feil.
- Kontroller at GPS-antennen er koblet ordentlig til.
- GPS-antennen er kanskje plassert på et uegnet sted.
 - Endre plasseringen til GPS-antennen.

«No Maps Available» vises.

- Kartdataminnet er kanskje ikke satt i eller det er satt i feil.
- Sett inn kartdataminnet på riktig måte.

Klokken viser ikke riktig klokkeslett.

- GPS-antennen kan være koblet til feil.
 - Kontroller at GPS-antennen er koblet ordentlig til.
 - GPS-antennen er kanskje plassert på et uegnet sted.
 - Endre plasseringen til GPS-antennen.
 - Tidszoneinnstillingen kan være feil.
 - Kontroller at tidszoneinnstillingen samsvarer med aktuelt område på oppsettmenyen.
- Trykk på [Menu] → [Ⓢ (setting)] → [System] → [Time].

Du har ikke det nyeste kartdataminnet.

- Du finner informasjon om nyeste kartdataminne på nettstedet for kundesøtte.

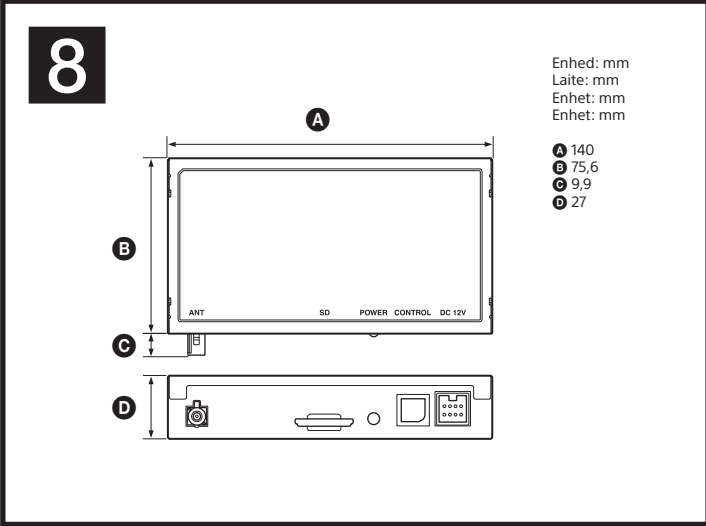
Det er ikke mulig å høre stemmeveiledningen på navigasjonsenheten.

- Volumet på navigasjonsenheten og bilstereoanlegget (AV-mottakeren) er kanskje for lavt.
 - Øk volumet på navigasjonsenheten og bilstereoanlegget (AV-mottakeren) litt.
- Volumet på bilstereoanlegget (AV-mottakeren) kan kun justeres når det gis stemmeveiledning.

Nettsted for kundesøtte

Besøk nettstedet nedenfor hvis du har spørsmål eller vil lese aktuell kundesøtteinformasjon om dette produktet:

Kunder i USA/Kanada:
<http://esupport.sony.com/>
Kunder i Europa:
<http://www.sony.eu/support>
Kunder i Asia og Stillehavsregionen:
<http://www.sony-asia.com/section/support>
<http://www.sony-asia.com/caraudio/>
<http://www.sony.com/caraudio>



Svenska

Installera navigationsenheten ⑥

- Välj installationsplats nogra så att enheten inte hindrar normal bilkörning.
- Undvik att installera enheten i områden som utsatts för damm, smuts, hög vibration eller hög temperatur, till exempel i direkt solljus eller i närheten av värmekablar.
- Använd endast de medföljande monteringsfästena så att installationen blir säker utförd.

Installation i handsfacket

Rengör ytan före